

A Rechtbank 's-Hertogenbosch 2005. március 23-i végzésével Jean Leon van Straaten kontra Holland Állam és Olasz Köztársaság ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-150/05. sz. ügy)

(2005/C 155/05)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Rechtbank 's-Hertogenbosch (Hollandia) 2005. március 23-i végzésével, amely 2005. április 4-én érkezett a Bíróság Hivatalához, Jean Leon van Straaten kontra Holland Állam és Olasz Köztársaság ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Rechtbank 's-Hertogenbosch a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Mit kell a Schengeni Végrehajtási Egyezmény⁽¹⁾ 54. cikke értelmében *ugyanazon cselekmény* alatt érteni? (Körülbelül 1000 gramm heroin birtokban tartása Hollandiában 1983. március 27-től 30-ig terjedő vagy akörülí időben ugyanaz a cselekmény-e, mint körülbelül 5 kilogramm heroin birtokban tartása Olaszországban 1983. március 27-én vagy akörülí, ha figyelembe vesszük, hogy a Hollandiában birtokban tartott heroin az Olaszországban birtokban tartott heroin része volt? A heroinmennyiség kivitele Olaszországból Hollandiába ugyanaz a cselekmény-e, mint ugyan-ezen heroinmennyiség behozatala Olaszországból Hollandiába, még akkor is, ha figyelembe vesszük, hogy J. L. van Straaten gyanúsított-társai Hollandiában és Olaszországban nem mind ugyanazok? Az említett heroin olaszországi birtokban tartásából, Olaszországból való kiviteléből, Hollandiába való behozatalából és hollandiai birtokban tartásából álló cselekménysorozat „ugyanazon cselekménynek” minősíthető-e?)
- 2) *Elítélésről* van-e szó a Schengeni Végrehajtási Egyezmény 54. cikke értelmében, ha az e személy terhére rótt cselekmény jogi szempontból kielégítően és meggyőzően nem bizonyítottnak nyilvánították és e személyt ítéletben felmentették?

⁽¹⁾ Schengeni vívmányok – Egyezmény a Benelux Gazdasági Unió államai, a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Francia Köztársaság kormányai között a közös határaikon történő ellenőrzések fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni megállapodás végrehajtásáról (HL L 239., 2000.9.22., 19. o.)

A Rechtbank Amsterdam 2005. április 4-i végzésével J.J. Kersbergen-Lap és D. Dams-Schipper kontra a Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-154/05. sz. ügy)

(2005/C 155/06)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Rechtbank Amsterdam 2005. április 4-i végzésével, amely 2004. április 6-án érkezett a Bíróság Hivatalához, J.J. Kersbergen-Lap és D. Dams-Schipper kontra Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Rechtbank Amsterdam a következő kérdéstről kéri a Bíróság döntését:

A Wajong alapján nyújtott ellátás, amelyet az 1408/71 rendelet⁽¹⁾ IIa. melléklete felsorol, különleges, nem járulékalapú ellátásnak tekintendő-e az 1408/71 rendelet 4. cikkének (2a) bekezdése értelmében, úgy, hogy csak az 1408/71 rendelet 10a. cikke által bevezetett koordináló szabályozás alkalmazandó az alapeljárás felpereseihez hasonló személyek tekintetében és a Wajong-ellátás ezért nem adható olyan személynek, akinek lakóhelye Hollandián kívül van?

⁽¹⁾ A szociális biztonsági rendszereknek Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet módosításáról szóló, 1992. április 30-i 1247/92/EGK tanácsi rendelet (HL 1992.5.19. L 136., 1. o.)